

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

10, José M.<sup>o</sup> Quadrado, 40. -- Imprenta.  
Teléfono n.º 144.

Ciudadela (Menorca) martes 16 de Octubre de 1917

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Al mes . . . . . 0'75 Ptas.  
Pago adelantado

## De la guerra

### El final de una leyenda

Los cosacos eran antes y con antes de esta campaña la encarnación del poder arrollador, de la violencia irresistible e impetuosa, nada había que pudiera ser firme valladar de tan fiera pujanza, nada capaz de contener la fuerza de avanzada de las bizarras hordas de cosacos. Sin embargo, la guerra ruso-japonesa de 1904 hizo tambalear esta leyenda, pero se disculpó el fracaso con la atroz lejanía de las bases esenciales de operaciones.

Cuando la leyenda ha tenido su irremediable fin ha sido ahora, con ocasión de la sangrienta y porfiada lucha que aseó los campos europeos. La caballería rusa ha peleado mucho, pero ha llevado también la peor parte en esa pelea, ella ha tenido que cubrir con frecuencia las retiradas en desorden y desconcierto de todas las demás fuerzas; ella ha tenido que sacrificarse estoicamente para salvar el copo de las grandes unidades que se replegaban luego de derrotadas y ella ha tenido que pelear pie a tierra en las trincheras, en las jornadas anodinas del invierno, y con todo esto ha brillado, si su heroísmo, pero en cambio se ha esfumado la leyenda dorada que presentaba como invencible a los famosos cosacos.

Y para que se vea la hipérbole de la leyenda sepase que en Rusia figuran los cosacos en la caballería de sus ejércitos en grado muy reducido, la mayor parte de los jinetes moscovitas se agrupan en regimientos de coraceros, granaderos, dragones, túzars, utanos, etc.

La caballería rusa lucía brillantes uniformes que la dura necesidad de la pelea desterró; los jinetes moscovitas van armados de sable, revolver y carabina de 7.62 milímetros de calibre. Agrupados los regimientos en divisiones ligeras tienen afectas estas divisiones uni-

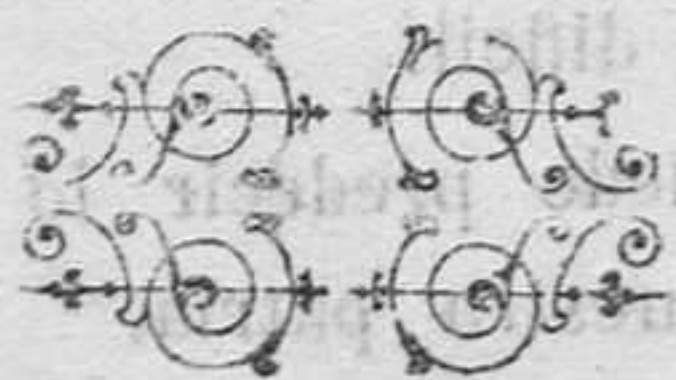
dades montadas de ametralladoras y regimientos y grupos de baterías a caballo, así como todos los servicios auxiliares precisos para operar independientemente. Los cosacos fueron un día los siervos de los caballeros aventureros, heroicos y altivos.

Eran colonos a los que los señores habían otorgado todo género de privilegios a cambio de la prestación personal en los servicios de guerra; los cosacos formaron primeramente un cordón militar en la Ucrania, expresión étnica que quiere decir límite, frontera. La palabra cosaco quiere decir soldado irregular, armado a la ligera. Combatieron con ardor y suerte los cosacos de la Ucrania contra las invasiones turcas y formaron pequeñas repúblicas o comunatos independientes mandados por un jefe supremo, el hetman.

Los cosacos de origen eslavo ocupan una extensión de sesenta millones de hectáreas habitadas por seis millones de hombres, de los cuales tres millones son cosacos, es decir, gozan de ciertas prerrogativas a cambio de servir veinte años en las filas del ejército; están repartidos en 11 ejércitos que se llaman «voiskos», a la cabeza de cada uno de los cuales hay un «ata-man». Los cosacos del Don son los más numerosos, casi la cuarta parte del total, siguen después los de Kubán y Oremburgo, los del Ural, de la Transbaikalia, los de Siberia, los del Terek, los del Amúr, los de Astrakan y los del Osuri.

Estos cosacos están sujetos al marcial servicio desde la edad de dieciocho años y podían reunir en los comienzos de esta interminable pelea hasta 500.000 lanzas y sables; sólo las sotnias del Don pasaban de doscientos mil jinetes. ¡Y esta leyenda se fue como tantas otras!

CAPITAN ATHOS.



## La producción del carbón en España

En avance estadístico, dado a conocer por el negociado de Minas, de Fomento, demuestra que durante el año último se ha intensificado bastante la producción carbonífera de España.

La de hulla (Oviedo, Córdoba, León, Palencia, Ciudad Real, Sevilla y Gerona), en el año 1913 se cifró en 3.873.214 toneladas, pasando a 3.905.565 en 1914, 4.135.913 en 1915 y 4.687.565 en 1916, habiendo una diferencia de cerca de un millón de toneladas a favor del año último.

La de antracita (Córdoba y Palencia) pasa de 232.517 toneladas en 1913 a 228.302 en 1914; 222.621 en 1915, y 279.521 en 1916, siendo éste el único año que señala aumento respecto a 1913.

El lignito (Teruel, Barcelona, Zaragoza y Lérida y otras), sigue en progresión creciente de producción, pues las 267.791 toneladas de producción en 1913, se elevan a 309.473 en 1914; 328.213 en 1915, y 439.243 en 1916, habiendo por tanto, una diferencia a favor de este último año de más de cien mil toneladas respecto al anterior.

En el año último se ha iniciado la exploración de la pequeña cuenca hullera de Turruncún, en Logroño, si bien la cantidad arrancada ha sido insignificante en 1916, quedando, como es natu-

ral, sin incluir en la estadística algunas minas de las que no se han podido obtener informes todavía.

De todas maneras, el aumento conseguido de 15,5 por 100, con respecto a 1915, y de 26 por 100, con respecto al año anterior a la guerra, es verdaderamente notable en 1916, y representa un esfuerzo loable por parte de nuestras Empresas carboníferas.

Llama la atención, sobre todo, el aumento de producción de la cuenca de Puertollano.

En cuanto a importación, ha sido en más de 2.017.243 toneladas de hulla y 134.047 toneladas de cok, contra 1.726.332 en 1916, según la Dirección General de Aduanas y 178.692 respectivamente en 1915.

Es un aumento apreciable, pero todavía la importación ha sido de cerca de un millón menos que en 1913.

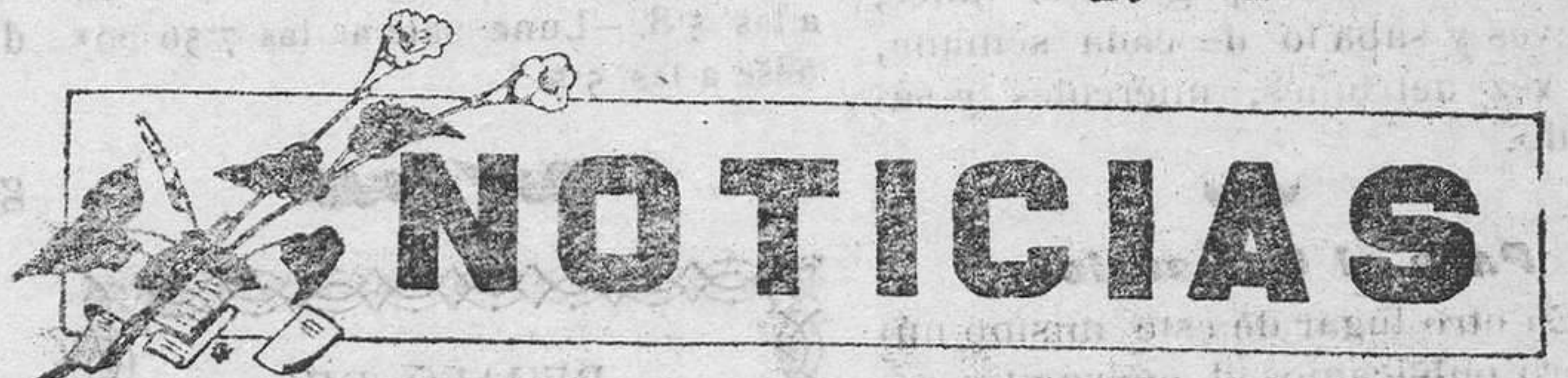
Sumando lo producido y lo importado tendremos:

En 1913 producción, 4.282.522 toneladas; importación, 3.098.332 total, 7.390.854.

En 1914; producción, 4.442.855 toneladas; importación, 2.875.753 total, 7.318.608 toneladas.

En 1915; producción, 4.686.747 toneladas; importación, 2.151.290 total, 6.591.771 toneladas.

En 1916; producción, 5.406.899 toneladas; importación, 2.151.290 total, 7.558.189 toneladas.



### Nuevos Itinerarios.

El Gobierno acordó acceder a los deseos de «La Marítima» suprimiendo para lo sucesivo un viaje semanal directo entre Mahón y Barcelona y vice-versa y otro entre Ciudadela y Alcudia y vice-versa.

Los itinerarios que ha aprobado el Gobierno y que regirán desde hoy son los siguientes:

Lunes. -- No hay salida ni entrada.

Martes. -- Salida de Ciudadela para Palma a las ocho de la noche.

Miércoles. -- Llegada del vapor directo de Barcelona, en las primeras horas de la mañana.

Salida para Palma a las ocho de la noche.

Jueves. -- Llegada a Ciudadela procedente de Palma en las primeras horas de la mañana.

A las nueve salida del vapor de Mahón para Alcudia Barcelona.



## ESTACIÓN METEOROLÓGICA DE BAJOLÍ

Día	Hora	Barómetro	Variación barométrica en 3 horas	Termómetro C.º	Temperatura		VIENTO		Lluvia en 24 horas mm.	ESTADO DEL	
					Máxima	Mínima	Dircción	Velocidad en Kms.		Cielo	Mar
15	16	765'6		17'8			N.W.	10'1a20'0		Cubierto	
16	8	765'6	0'0	15'6	19	13	N.E.	40'1a50'0	4	Idem.	Marejada gruesa.

A las once salida del vapor de Ciudadela para Alcudia.

Viernes.—Llegada del vapor de Palma.

Sábado.—Salida directa para Barcelona a las cinco y media de la tarde.

Domingo.—Llegada a Mahón del vapor de Barcelona y Alcudia.

Llegada a Ciudadela del vapor de Alcudia.

Estos itinerarios son los presentados por «La Marítima», de manera que hasta la fecha no se han tenido en cuenta para nada las indicaciones de la Cámara de Comercio ni de la prensa de esta.

No obstante, «La Marítima» no pondrá inconveniente en que los itinerarios actuales se sirvan unos días que otros.

Nuestro viaje semanal a Palma no ha sufrido ninguna alteración y por consiguiente esta noche saldrá el «Ciudadela» a hora de itinerario, si el tiempo lo permite.

### Lotería Nacional.

En el sorteo celebrado en Madrid el día 11 de actual han sido premiados en 400 pts. los siguientes números expendidos en la Administración de Loterías de esta Ciudad. 1718 - 1720 - 7821 - 12 460 - 17778 - 6460.

### Pro Rayos X.

Esta tarde, D. m., se procederá a sortear mil billetes del precioso y bonito Centro de mesa, regalo del «Círculo Artístico».

De dicha rifa se han recaudado 150 p setas, que acto seguido ingresarán en el «Banco Comercial».

\*\*\*

Suscripción para adquirir una instalación de Rayos X.

Hipólito Pons . . . . .	1'00
Antonio Cursach . . . . .	2'00
Juan Quintana . . . . .	1'00
Juan Mercadal . . . . .	1'00
Rafael Marqués . . . . .	2'00
Angela Florit . . . . .	1'00
Maria Benjam . . . . .	1'00
Juan Bagar . . . . .	5'00
Marcelino Moles . . . . .	5'00
Magin Bosch . . . . .	2'00
Jaime Anglada . . . . .	5'00
Juan Cursach . . . . .	2'00
Antonia Moll . . . . .	1'00
Antonio Cursach . . . . .	3'00

Suma. . . . . 32'00

### Nota.

Debido al cambio de itinerario de los vapores correos publicaremos EL IRIS de cuatro páginas el lunes, jueves y sábado de cada semana, en vez del lunes, miércoles y sábado.

### Para el Comercio.

En otro lugar de este mismo número publicamos el nuevo itinerario de los vapores correos de esta isla, cuyo conocimiento interesa a todos y en particular a los comerciantes.

Mientras rija el mismo tendremos: dos comunicaciones semanales con Barcelona, una directa el sábado y otra el jueves con escala en Alcudia; una de Ciudadela para Palma el martes y otra de Mahón para Palma el miércoles. Además el «Ciudadela» saldrá el jueves a las once para Alcudia, enlazando con el vapor de escala. Todo esto si el

estado del mar lo permite. Lo más probable es que, durante el invierno que se avecina, pasemos muchos días y semanas sin recibir correspondencia de fuera de la isla.

De todos modos, no habrá llegada de correo el lunes, martes y sábado.

### Obra nueva.

Terminada la publicación en el folletín del diario «El Bien Público» de Mahón, de la obra histórica «El Paborde Martí», se ha hecho tirada aparte de unos pocos ejemplares, en buen papel y con el grabado del Paborde. En esta imprenta se hallarán para vender al precio de pesetas 3 el ejemplar.

### Distinguidas Ciudadelanas.

Durante los días del 15 al 18 del corriente mes tendrán el gusto de admirar una elegante y escogida colección de sombreros, los mejores de la temporada, pieles de gran novedad, bolsos fantasía, velos, guantes, etc, etc.

Siempre gustoso y atento recibirá a esas distinguidas señoras en la acreditada sastrería Pons, Vir del Carmen n.º 4

F. TERD.

### SELLOS DE GOMA Y DE METAL

TINTAS, TAMPONES,  
PLACAS ESMERILADAS  
Y DEMÁS ARTICULOS.

Detalles: *Reina, 18.* - MAHÓN.

### CONSTRUCCIONES MODERNAS

a 0'10 Cént. una  
Se venden en esa imprenta, y en la tienda Pablo Franco calle Virgen del Carmen, 1.

### Bacalao danés.

Son esperados en Barcelona cuatro veleros daneses con grandes partidas de bacalao. Otros navíos embarcarán en Diponmarca mas cantidades de dicho artículo para la misma ciudad.

### SANTORAL

Miércoles, 17.—Santa Edvigis y santos Mariano y Víctor ob.

Día 17.—Sol sale a las 6'1 pónese a las 5'8.—Luna sale a las 7'56 pónese a las 5'5.

### REGALO DE EL IRIS DE CIUADELA

Cupón 14.

Cada veinte cupones podrán canjearse por un número de nuestro sorteo.



### De política

#### Consejo de Ministros.

Madrid, 16.—5'00

Bajo la presidencia del Sr. Dato celebró anoche nuevo Consejo el Gobierno.

El Marqués de Lema expuso detalladamente la situación internacional.

Trataron los Ministros del levantamiento de las garantías quedando en resolver este asunto el jueves, en el Consejo que se celebrará en Palacio bajo la presidencia de Don Alfonso.

#### Reunión de los parlamentarios catalanes.—Piden un gobierno de concentración.

Madrid, 16.—6'45

Los parlamentarios catalanes se han reunido en el Congreso para cambiar impresiones.

Llevó la voz cantante el Sr. Cambó.

No se tomó ningún acuerdo.

El leador de los regionalistas catalanes dijo que ningún gobierno presidido por hombres que pertenezcan a la vieja política podrá contar con los regionalistas.

Estos tan sólo apoyarán a un gobierno de concentración.

#### Comentarios.

Siguen los comentarios sobre la actual situación política.

Un conocido personaje, hablando ante varios diputados, dijo que la política española atraviesa una muy profunda crisis, cuya solución es muy difícil.

No se puede predecir lo que pasará en nuestra patria.

### Del extranjero

#### Gobierno español irresponsable.

Madrid, 16.—8'00

Paris.—Geufrai ha declarado que el Gobierno español es irresponsable de la fuga del submarino alemán internado en Cadiz.

La huida del submarino fue inevitable.

### De la guerra Mundial

#### Noticias de origen alemán

#### Ciudad rusa incendiada.—Rusos que huyen.

Madrid, 16.—9'00

Nauen.—Los alemanes han acallado las baterías rusas de la península Swerbe.

Se halla ardiendo la ciudad de Arensburg.

Las tropas rusas huyen ante la amenaza y avance de los ejércitos alemanes.

PRENSA ASOCIADA.

### CURACION DE LA TOS

CON LAS ACREDITADAS

### PASTILLAS J. MIRO

EXPECTORANTES Y CALMANTES

Premiadas con medalla de oro en la Exposición del primer Congreso de Pediatría en Palma y en el Concurso Farmacéutico nacional del Tibidabo en Barcelona.

Pidanse en las Farmacias de Ciudadela.

DIEZ CUPONES  
COMO EL PRESENTE, DAN DERECHO A UNA  
AMPLIACIÓN FOTOGRAFICA  
REGALO DE  
EL IRIS  
CIUADELA DE MENORCA